

# FORMAZIONE PROFESSIONALE: UN VANTAGGIO PER TUTTI



 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,  
della formazione e della ricerca DEFR  
Segreteria di Stato per la formazione,  
la ricerca e l'innovazione SEFR

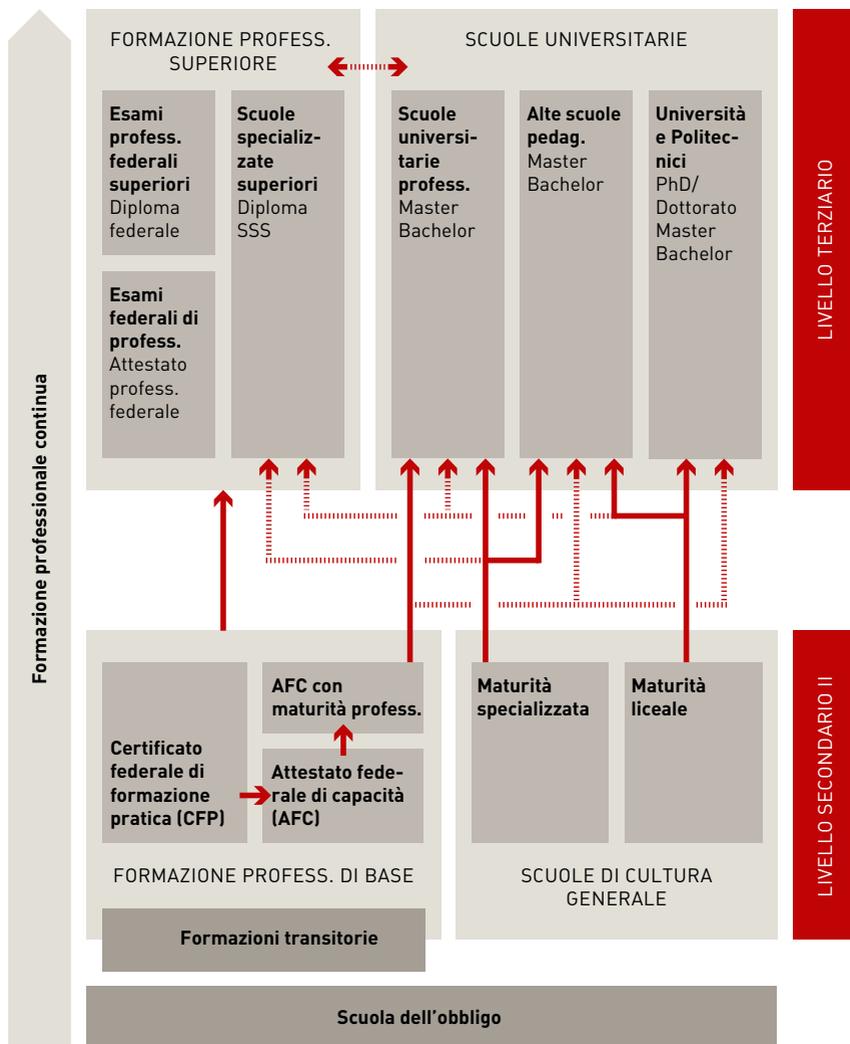
**FORMAZIONE PROFESSIONALE PLUS.CH**  
IL PERCORSO DEI PROFESSIONISTI.

Un'iniziativa della Confederazione, dei Cantoni e delle organizzazioni del mondo del lavoro

## FORMAZIONE PROFESSIONALE: **UN VANTAGGIO PER TUTTI**

Per il polo intellettuale e industriale svizzero è indispensabile poter contare su quadri e dirigenti adeguatamente qualificati: si tratta infatti di una condizione essenziale per garantire la competitività del nostro Paese. Affinché questi professionisti siano disponibili in numero sufficiente e con le competenze giuste la Svizzera punta su un mix di vari percorsi: la formazione accademica e quella professionale rispondono a esigenze diverse e si integrano perfettamente all'interno del sistema.

Particolarmente importante è il ruolo del cosiddetto tirocinio: dopo la scuola dell'obbligo, infatti, due giovani su tre scelgono di iniziare una formazione professionale di base. Così facendo puntano su una carta vincente poiché l'attuale sistema formativo svizzero è organizzato in modo da offrire a tutti la possibilità di specializzarsi e fare carriera e garantisce l'accesso al mercato del lavoro.





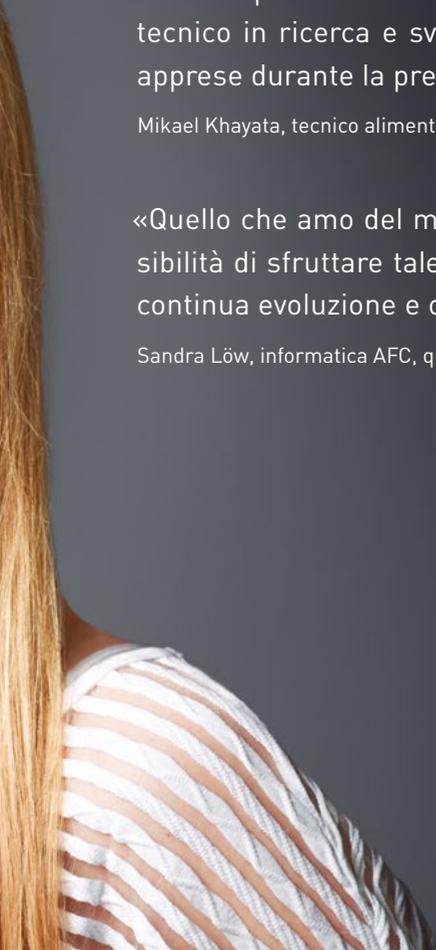
# LA NOSTRA REALTÀ

«Grazie al mio titolo della formazione professionale superiore ho ottenuto un impiego con maggiori responsabilità e ho potuto lavorare per alcuni mesi negli Stati Uniti. In qualità di operatore tecnico in ricerca e sviluppo sto applicando le nozioni teoriche apprese durante la preparazione all'esame di professione.»

Mikael Khayata, tecnico alimentarista con attestato federale, Nestlé

«Quello che amo del mio lavoro è soprattutto la varietà e la possibilità di sfruttare talenti diversi. Il settore dell'informatica è in continua evoluzione e offre prospettive molto interessanti.»

Sandra Löw, informatica AFC, quarto anno di tirocinio, Swisscom



FORMAZIONE PROFESSIONALE:

# UN VANTAGGIO PER I GIOVANI E PER GLI ADULTI

## Tante possibilità di carriera

- Al termine di una formazione professionale di base è possibile intraprendere diverse strade: l'offerta formativa si basa su qualifiche professionali per le quali esistono una domanda effettiva e sbocchi lavorativi concreti.
- La formazione professionale superiore permette di conseguire un'ampia gamma di qualifiche superiori e prepara all'esercizio di funzioni specialistiche e dirigenziali del mondo economico. Le formazioni di livello terziario sono riconosciute a livello federale e offrono interessanti possibilità di carriera e di guadagno.
- La formazione professionale di base con maturità professionale permette di accedere alle scuole universitarie professionali del rispettivo settore di studio senza esami d'ammissione nonché alle università e ai politecnici federali sostenendo un esame integrativo.
- Tutti i livelli di formazione offrono corsi di formazione professionale continua per chi desidera aggiornare le proprie conoscenze agli standard più moderni.
- Questa moderna offerta formativa prepara all'apprendimento permanente e costituisce la base della mobilità e della flessibilità professionale. L'elevata permeabilità del sistema consente di cambiare orientamento in qualsiasi momento della propria carriera lavorativa.

## Molto richiesti sul mercato del lavoro

- Lo studio e il lavoro in azienda oltre alle lezioni delle scuole professionali garantiscono un ottimo rapporto tra teoria e pratica nel sistema formativo duale.
- I titolari di una formazione professionale vantano qualifiche richieste dal mercato, sono dotati di flessibilità e hanno migliori possibilità di accesso al mercato del lavoro.
- La formazione professionale superiore consente il conseguimento di un'adeguata specializzazione. I diplomati sono richiesti sia nelle piccole e medie imprese (PMI) sia nelle grandi aziende. Il settore economico svizzero dà lavoro in ugual misura ai titolari di una formazione professionale superiore e a chi ha svolto una formazione universitaria.
- Ai titolari di una maturità professionale viene riconosciuta una solida esperienza professionale. Anche i cicli di studio offerti dalle scuole universitarie professionali sono orientati alla pratica e rispondono alle esigenze del mercato del lavoro.



# LA NOSTRA FORZA

«Il tirocinio e le scuole specializzate superiori garantiscono da anni il ricambio di lavoratori e dirigenti nelle nostre aziende. La formazione professionale rappresenta un pilastro della nostra economia e assicura la continuità dei posti di lavoro in Svizzera.»

Jacques Morand, direttore di PolyForce, Bulle

«La formazione degli apprendisti è importante per garantire il ricambio generazionale. Il modello della formazione professionale con i suoi molteplici sbocchi si adatta perfettamente anche a un'azienda multinazionale come la nostra. Molti colleghi stranieri, infatti, apprezzano il sistema e sono stupiti della disinvoltura degli apprendisti nei confronti dei clienti e degli altri collaboratori.»

Sabine Balmer Kunz, direttrice Campus Recruiting & Young Talents Switzerland, Credit Suisse

FORMAZIONE PROFESSIONALE:

# UN VANTAGGIO PER LE IMPRESE

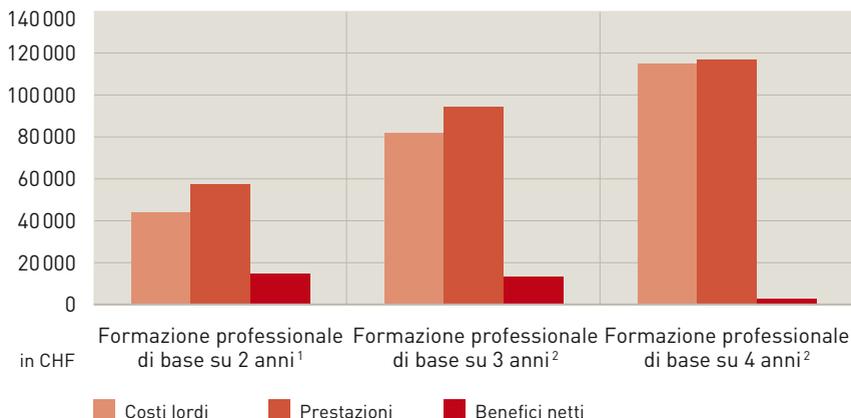
## Al passo con i tempi

- Quadri e dirigenti con una formazione teorica e pratica e capaci di muoversi e adeguarsi ai costanti cambiamenti sono un fattore di successo decisivo per le imprese.
- Lo spiccato orientamento al mercato del lavoro, che caratterizza il sistema formativo duale garantisce una forte dinamica innovativa e assicura che si creino formazioni con sbocchi professionali.
- L'esperienza pratica è un vantaggio sia per le formazioni professionali di base sia per quelle superiori, poiché le nuove competenze acquisite confluiscono direttamente nell'impresa. Al termine di una formazione o di una formazione continua, i collaboratori non sono soltanto aggiornati in merito agli ultimi sviluppi del settore, ma hanno anche instaurato un solido rapporto professionale con l'impresa.

## Investire sul futuro

- Le imprese formatrici consentono ai giovani di accedere al mondo del lavoro.
- Gli apprendisti di oggi sono i professionisti di domani. Le imprese che aprono le loro porte alla formazione e alla formazione continua assicurano il proprio ricambio generazionale di professionisti e dirigenti qualificati.
- La produttività delle persone in formazione supera i costi che generano. Nella formazione professionale di base, infatti, due terzi dei rapporti di formazione si concludono con un beneficio netto.
- Le aziende che impiegano gli apprendisti anche dopo il tirocinio non devono farsi carico delle costose pratiche di selezione e formazione di nuovo personale.

## Rapporto costi/benefici a seconda della durata della formazione



<sup>1</sup> Fuhrer M. e Schweri J. (2010), Costi e benefici delle formazioni professionali di base su due anni nell'ottica delle aziende, Rapporto finale, IUFFP, Zollikofen

<sup>2</sup> Strupler M. e Wolter S.C. (2012), Die duale Lehre: eine Erfolgsgeschichte - auch für Betriebe. Ergebnisse der dritten Kosten-Nutzen-Erhebung der Lehrlingsausbildung aus Sicht der Betriebe, Rüegger Verlag Glarona/Coira



# IL NOSTRO FUTURO

«La collaborazione fra politica, economia e amministrazioni pubbliche è importante per continuare ad assicurare un'elevata qualità della formazione professionale.»

Paolo Colombo, direttore divisione della formazione professionale del Canton Ticino

«Non dobbiamo smettere di coltivare l'eccellenza del sistema svizzero, un sistema che inizia a suscitare interesse anche all'estero e che stiamo esportando con un discreto successo.»

Elisabeth Schneider-Schneiter, consigliera nazionale

FORMAZIONE PROFESSIONALE:

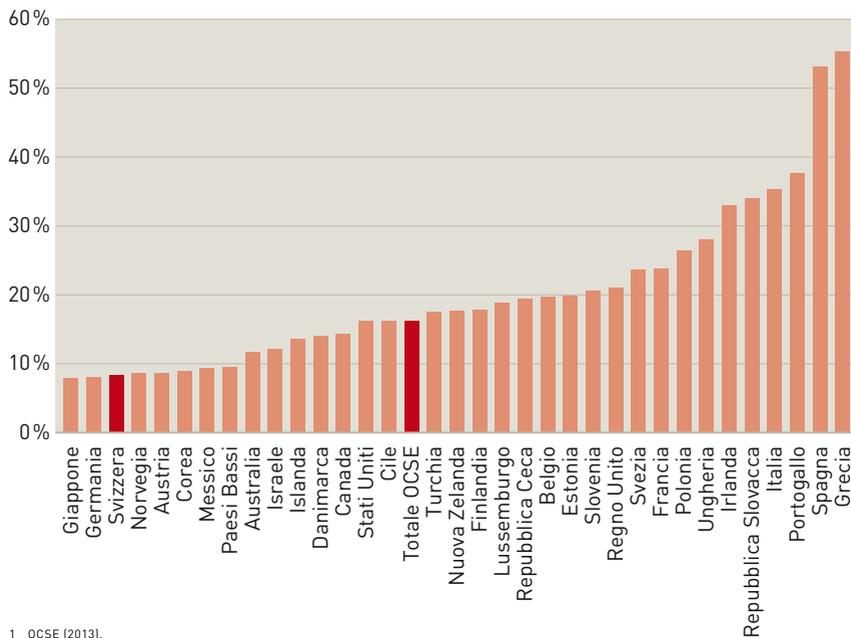
# UN VANTAGGIO PER LA SOCIETÀ

La piazza economica svizzera si contraddistingue per l'elevata competitività, la forte capacità innovativa e il basso tasso di disoccupazione. Questo successo si deve, tra l'altro, all'eccellenza del nostro sistema che offre formazioni e formazioni continue adatte a ogni esigenza.

- Le imprese aumentano la propria produttività e si aggiudicano posizioni di spicco nel contesto della concorrenza internazionale.
- I lavoratori dotati di una buona formazione si assicurano una vita lavorativa ricca di successi, migliorano le proprie possibilità di carriera e si tutelano efficacemente contro un'eventuale perdita di lavoro.
- I giovani possono avvalersi di un'ottima formazione professionale e accedere direttamente al mondo del lavoro. La Svizzera vanta infatti uno dei tassi di disoccupazione giovanile più bassi del mondo.
- La società beneficia di prosperità economica e stabilità sociale.

Nel mondo del lavoro i cambiamenti sono rapidi e la concorrenza forte. Il sistema svizzero della formazione professionale è dinamico e flessibile, si adegua costantemente alle nuove sfide e fornisce all'economia e alla società del 21° secolo professionisti adeguatamente qualificati.

## Tasso di disoccupazione giovanile 2012 (15-24 anni)<sup>1</sup>



<sup>1</sup> OCSE (2013).

# FORMAZIONE PROFESSIONALE: UN VANTAGGIO PER VOI

La formazione professionale offre molteplici opportunità.  
Per saperne di più consultate questi link.

## **Il portale dedicato alla formazione professionale**

Per un primo contatto il sito giusto è  
FORMAZIONEPROFESSIONALEPLUS.CH, nel quale troverete informa-  
zioni dettagliate e una panoramica delle varie offerte.

**[www.formazioneprofessionaleplus.ch](http://www.formazioneprofessionaleplus.ch)**

## **Il portale svizzero dell'orientamento scolastico e professionale**

Volete ottenere maggiori informazioni sulle offerte di formazione  
e formazione continua? Il sito [www.orientamento.ch](http://www.orientamento.ch) è la piattaforma  
dedicata alla scelta professionale, alla formazione, alla formazione  
continua e alla pianificazione della carriera. Le varie professioni e i  
percorsi formativi sono illustrati in modo esauriente.

**[www.orientamento.ch](http://www.orientamento.ch)**

## **Uffici cantonali della formazione professionale**

Volete formare apprendisti o avete domande sulla formazione pro-  
fessionale? Gli Uffici cantonali della formazione professionale offrono  
sostegno e consulenza personalizzati.

**[www.csfp.ch](http://www.csfp.ch) → Liens → Offices de la formation professionnelle**

## **Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI)**

Volete maggiori informazioni sullo sviluppo della formazione profes-  
sionale e sulle tematiche legate alla ricerca e all'innovazione? Sul sito  
della SEFRI troverete questo e molto altro.

**[www.sefri.admin.ch](http://www.sefri.admin.ch)**